Applicability / Applicabilità

☐	UG	UMBRAGROUP Corporate
☒	UGI	UMBRAGROUP S.p.A. – Foligno (PG), Italy
☐	UGM	Thomson Linear Motion LLC – Saginaw (MI), USA
☐	UGW	Umbra Cuscinetti Inc. – Everett (WA), USA
☐	UGP	Prazisionskugeln Eltmann GmbH – Eltmann. Germany
☐	UGK	Kuhn Prazisionsspindeln and Gewindetechnik GmbH, - Freiberg am Neckar, Germany
☐	UGA	AMCo. S.r.L. – Foligno (PG), Italy
☐	UGS	SERMS S.r.L – Terni (TR), Italy

Approval step / Step di approvazione

Custodian	Giacomo Dominici	18/12/2023
Process Owner 1	Giacomo Dominici	16/09/2019
Process Owner 2	[Process Owner 2]	[Data Fine Flusso PO2]
Process Owner 3	[Process Owner 3]	[Data Fine Flusso PO3]
Process Owner 4	[Process Owner 4]	[Data Fine Flusso PO4]

Copia cartacea non controllata / Uncontrolled in hard copy

Il presente documento contiene informazioni di proprietà della società UMBRAGROUP S.p.a.. Qualsiasi suo utilizzo da parte di terzi senza autorizzazione della UMBRAGROUP S.p.a. sarà perseguito a termini di legge. File protetto contro modifiche non autorizzate. Il Sistema Qualità prevede il rilascio dei documenti tramite firma elettronica gestita da password attraverso il software aziendale di gestione della documentazione. / *This Document contains proprietary information of UMBRAGROUP S.p.a.. Any use by a third party without prior authorization by the UMBRAGROUP S.p.a. shall be pursued according to law. File protected against unauthorized copies. The paper copies without authorization by an original signature are not official documents of Quality Management System./ Quality System allows documents release by electronic signature through documents management software*

Indice delle revisioni / *Revision history*

Rev.	**Data / *Date***	**Descrizione modifica / *Change description***
0	26/02/2019	Prima emissione/First issue
1	16/09/2019	Revisionata l'applicabilità (sostituito il generico "di dimensioni e peso non rilevanti" con "plastici" e aggiunto un multiplo di imballaggio al punto 4 – requisiti di imballaggio
2	26/09/2019	Aggiunto il requisito di protezione dai raggi UV nella sezione 4 punto 2/Added the UV protection requirement in section 4 bullet #2

Copia cartacea non controllata / Uncontrolled in hard copy

Il presente documento contiene informazioni di proprietà della società UMBRAGROUP S.p.a.. Qualsiasi suo utilizzo da parte di terzi senza autorizzazione della UMBRAGROUP S.p.a. sarà perseguito a termini di legge. File protetto contro modifiche non autorizzate. Il Sistema Qualità prevede il rilascio dei documenti tramite firma elettronica gestita da password attraverso il software aziendale di gestione della documentazione. / *This Document contains proprietary information of UMBRAGROUP S.p.a.. Any use by a third party without prior authorization by the UMBRAGROUP S.p.a. shall be pursued according to law. File protected against unauthorized copies. The paper copies without authorization by an original signature are not official documents of Quality Management System./ Quality System allows documents release by electronic signature through documents management software*

1 SCOPO/SCOPE

Lo scopo di questo documento è definire i requisiti di imballaggio per la fornitura di guarnizioni, raschiatori e rompighiaccio ad UMBRGROUP.

Scope of this document is to define the packaging requirements for seals, scrapers and ice breakers supplied to UMBRAGROUP.

2 APPLICABILITA'/APPLICABILITY

I requisiti elencati in questo documento si applicano a tutti i componenti di acquisto della tipologia di guarnizioni, raschiatori, rompighiaccio realizzati con materiali plastici.

The requirements listed in this document are applicable to all components like seals, scrapers, ice breakers made of plastic material.

3 REQUISITI GENERALI / GENERAL REQUIREMENTS

Il Fornitore deve sigillare i prodotti all'interno di materiali plastici che ne consentano la presa visione del contenuto e che vadano a proteggere il prodotto da eventuali contaminazioni, deterioramenti e urti che possano comportare danneggiamenti al prodotto stesso.

The Supplier must seal the products inside plastic bags. The bags must protect the products supplied from any contamination, deterioration and impact that could damage the products themselves. The envelopes must be transparent to allow the inspection of the content.

4 REQUISITI DI IMBALLAGGIO / PACKAGING REQUIREMENTS

1) **I componenti forniti devono essere suddivisi e raccolti in buste della dimensione massima di 37 cm x 27 cm x 12cm (altezza) (Fig. 1a).**
2) **I componenti forniti, suddivisi in multipli, devono essere imbustati con materiali adeguati che garantiscano l'integrità dei prodotti (Fig. 1a). In particolare, per componenti in materiali sensibili ai raggi UV, le buste devono essere in grado di schermare tali radiazioni.**
3) **Ogni busta dovrà contenere multipli di 10 – 25 - 50 – 100 componenti uguali**
4) **I componenti forniti non devono essere mai mischiati con altri prodotti simili, ogni imballaggio deve contenere solamente un codice articolo.**
5) **Sulle buste deve essere chiaramente indicato il codice articolo e la quantità contenuta all'interno.**

1) **The parts supplied must be divided and collected in envelopes with a maximum size of 37 cm x 27 cm x 12cm (height) (Fig. 1a)**
2) **The parts must be packed with suitable packaging materials able to guarantee the integrity of the products over time (Fig. 1a). In particular, if the component is sensible to UV radiations, the packaging shall be able to properly protect the part from these radiations.**
3) **Every envelope must contain multiples of 10 – 25 - 50 – 100 of the same component**
4) **The components supplied must never be mixed with other similar products, each package must contain only one item number.**
5) **The item name and the quantity contained within the envelopes, must be clearly indicated on each envelope.**

Copia cartacea non controllata / Uncontrolled in hard copy

Il presente documento contiene informazioni di proprietà della società UMBRAGROUP S.p.a.. Qualsiasi suo utilizzo da parte di terzi senza autorizzazione della UMBRAGROUP S.p.a. sarà perseguito a termini di legge. File protetto contro modifiche non autorizzate. Il Sistema Qualità prevede il rilascio dei documenti tramite firma elettronica gestita da password attraverso il software aziendale di gestione della documentazione. / *This Document contains proprietary information of UMBRAGROUP S.p.a.. Any use by a third party without prior authorization by the UMBRAGROUP S.p.a. shall be pursued according to law. File protected against unauthorized copies. The paper copies without authorization by an original signature are not official documents of Quality Management System./ Quality System allows documents release by electronic signature through documents management software*

Fig. 1a: Imballo idoneo/Acceptable Packaging

Fig.1b: Imballo NON idoneo/Packaging NOT acceptable

Copia cartacea non controllata

Il presente documento contiene informazioni di proprietà della società UMBRAGROUP S.p.a.. Qualsiasi suo utilizzo da parte di terzi senza autorizzazione della UMBRAGROUP S.p.a. sarà perseguito a termini di legge. File protetto contro modifiche non autorizzate. Il Sistema Qualità prevede il rilascio dei documenti tramite firma elettronica gestita da password attraverso il software aziendale di gestione della documentazione. / *This Document contains proprietary information of UMBRAGROUP S.p.a.. Any use by a third party without prior authorization by the UMBRAGROUP S.p.a. shall be pursued according to law. File protected against unauthorized copies. The paper copies without authorization by an original signature are not official documents of Quality Management System./ Quality System allows documents release by electronic signature through documents management software*